

GUIB 5

III - AFFRETEMENT DES NAVIRES DE PECHE ETRANGERS

Extrait du Décret n° 4/96 du 02 septembre 1996 établissant les **principes** généraux de la politique de gestion des ressources halieutiques (traduction en **français** non officielle)

Article 9

Des embarcations de pêche étrangères **affrétées**

- 1 - L'affrètement des embarcations de pêche étrangères par les sociétés **ou** entreprises nationales pour l'exercice de la pêche est subordonné **à une** autorisation du **Ministre** chargé **des pêches**.
- 2 - Les embarcations affrétées sont soumises aux dispositions légales **applicables** aux embarcations de pêche nationales, sous réserve des dispositions relatives aux redevances des **licences** de pêche et des conditions d'affrètement qui seront fixées par **arrêté** du Ministre chargé des **pêches**.
- 3 - Les espèces capturées par les embarcations affrétées ainsi que les produits résultant de leur transformation seront considérés **comme** d'origine guinéenne.

Article 10

Contenu des demandes d'autorisation d'affrètement

- 1 - Les demandes d'autorisation d'affrètement des embarcations de pêche étrangère doivent être adressées par les sociétés **ou** entreprises de pêche nationale **au** Ministre chargé, **avec** les informations suivantes :
 - a) une identification complète du demandeur ;
 - b) les caractéristiques de l'embarcation **à** affréter, les engins de pêche qui seront utilisés, la zone de **pêche dans** laquelle le navire devra opérer et **les espèces** ciblées ;
 - c) l'original du **contrat** d'affrètement **conclu** entre les parties.
- 2 - L'original du **contrat d'affrètement** mentionné **à** l'alinéa c) du paragraphe précédent devra **définir** les modalités de répartition des **charges** entre l'affrèteur guinéen et l'armateur étranger et sera approuvé par arrêté du Ministre des **pêches**.

Article 11

Durée de l'affrètement

Aucune entreprise **ou** société de pêche nationale **ne** pourra **bénéficier** d'une licence de pêche sous le régime de l'affrètement pour une période supérieure **à** deux (2) ans.

GUIB 6

Article 12

De l'obligation de débarquer les captures

Tout navire de pêche affrété est **tenu** de débarquer la **totalité** de **ses** captures en Guinée ~~en~~ Bissau **dans** les conditions prévues par l'affrèteur.

Article 13

De la date de construction et du nombre des navires à affréter

1 – Tout navire faisant l'objet d'une demande d'affrètement doit être en activité pour une période non supérieure à huit (8) ans, sauf **dans les** cas de présentation d'un **certificat** de surveillance délivré par **une** société de classification attestant **que** le navire est **capable** d'opérer **dans** un délai déterminé **comme** navire de **pêche**.

2 – Le nombre **de** navires **étrangers** à affréter par société **ou** entreprise de pêche nationale et pour une année **ne** peut être supérieur à deux (2) pour la pêche aux poissons et céphalopodes et un (1) pour la pêche aux langoustes.

3 – Le nombre de navires étrangers à affréter conformément aux dispositions prévues **au** paragraphe (2) **ci-dessus** peut être **modifié** par arrêté du Ministre **chargé** de **pêches** sur la base de données scientifiques sur l'état des ressources halieutiques.